



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Schweizer Armee**

# **Verzeichnis der bewilligten Hilfsmittel zu Ordonnanzwaffen und zu den Bundesübungen zugelassenen Waffen**

**Hilfsmittelverzeichnis**

Gültig ab 1. Januar 2011

Form 27.132 d

ALN 293-3336 / SAP 2527.9068



# Verteiler

Armeestab

- Armeepanung

Heer

- Rechtsdienst
- Heeresstab, Führungsgrundgebiet 7 Ausbildung
- Ausbildungszentrum Heer

Logistikbasis der Armee

- SYMA
- ermächtigte Büchsenmacher

armasuisse

- Kompetenzbereich Landsysteme

Eidgenössische Schiessoffiziere Kreise 1 - 23

Präsidenten der kantonalen Schiesskommissionen

Mitglieder der kantonalen Schiesskommissionen

Schweizer Schiesssportverband

- Kantonschützenverbände
- Bezirksschützenverbände / Amtsschützenverbände

USS Versicherungen

Anerkannte Schiessvereine



# Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>1</b>	<b>Waffen ..... 1</b>
1.1	Ordonnanzwaffen (inkl. P-gestempelte Waffen) ..... 1
1.2	Weitere zu den Bundesübungen zugelassene Waffen ..... 1
1.3	Hinweise ..... 2
1.4	Beschusstempel ..... 2
<b>2</b>	<b>Hilfsmittel zu Sturmgewehr 90 ..... 3</b>
2.1	Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 90 ..... 3
2.2	Irisblende zu Stgw 90 ..... 3
2.3	Farbfilter zu Stgw 90 ..... 3
2.4	Kurzmagazin zu Stgw 90 ..... 4
<b>3</b>	<b>Hilfsmittel zu Sturmgewehr 57, Ordonnanz 02 ..... 5</b>
3.1	Zweibeinstützen zu Stgw 57 ..... 5
3.2	Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 57 ..... 5
3.3	Kurz - Zweibeinstütze zu Stgw 57 ..... 5
3.4	Kurzmagazin zu Stgw 57 ..... 5
3.5	Lochscheibe und Irisblende zu Stgw 57 ..... 5
3.6	Diopferklammer zu Stgw 57 ..... 6
<b>4</b>	<b>Hilfsmittel zu Sturmgewehr 57, Ordonnanz 03 ..... 7</b>
4.1	Universal - Kornträger zu Stgw 57 ..... 7
4.2	Kornträger zu Stgw 57 als Visierverlängerung ..... 7
4.3	Diopferträger zu Stgw 57 ..... 8
4.4	Flimmerband zu Stgw 57 ..... 8
4.5	Pistolengriff zu Stgw 57 ..... 8
<b>5</b>	<b>Hilfsmittel zu Karabiner und Langgewehr ..... 9</b>
<b>5.1</b>	<b>Diopfervisierung, Korntunnel und Korn zu Karabiner ..... 9</b>
5.2	Linksriegel zu Karabiner 31, Modell Bürgin ..... 9
5.3	Versetzung des Riemens auf die linke / rechte Seite an Karabiner P ..... 9
5.4	Tragriemen an Karabiner ..... 9
<b>6</b>	<b>Hilfsmittel zu Pistolen ..... 10</b>
6.1	Visierung Parabellumpistole ..... 10
6.2	Visierung Pistole 49, SIG P 210-1 bis 210-6 ..... 10
6.3	Visierung übrige zu den Bundesübungen zugelassene Pistolen ..... 10
6.4	Griffschalen zur Pistole 75 ..... 10
6.5	Griffschalen zur Pistole 49 und SIG 210 alle Modelle ..... 10
6.6	Griffschalen zu den übrigen zu den Bundesübungen zugelassene Pistolen ..... 10
6.12	Griffverlängerung Beavertail NILL, Odermatt & Ruess ..... 10
<b>7</b>	<b>Allgemeines ..... 11</b>
7.1	Abzuggewichte (Abzugwiderstand) ..... 11
7.2	Abzug Stgw 90 ..... 11
7.3	Verwendung der Hilfsmittel in der Armee ..... 11
7.4	Verwendung der Hilfsmittel durch Jungschützen ..... 11
7.5	Verbotene Hilfsmittel ..... 11
<b>8</b>	<b>Schlussbestimmungen ..... 12</b>



# 1 Waffnen

## 1.1 Ordonnanzwaffen (inkl. P-gestempelte Waffen)

### Handfeuerwaffen:

- Sturmgewehr 90 (Stgw 90)
- Sturmgewehr 57 (Stgw 57)
- Karabiner 31
- Karabiner 11
- Langgewehre 11 und 96/11

### Faustfeuerwaffen:

- 9mm Pistole 03 (SIG Pro SPC 2009)
- 9 mm Pistole 75 (SIG P 220)
- 9 mm Pistole 49 (SIG P 210)
- 7.65 mm Pistole 06/29
- 7.65 mm Pistole 06
- 7.65 mm Pistole 00

## 1.2 Weitere zu den Bundesübungen zugelassene Waffen

### Handfeuerwaffen:

- SWISS ARMS SIG Sturmgewehr 550 / 90 PE  
inkl. Waffen mit individuellem farblichen Design
- SIG Sturmgewehr 57 PE  
inkl. Waffen mit individuellem farblichen Design

### Faustfeuerwaffen:

- Pistolen SIG P 210-1 bis P 210-6, P 210-6S, P 210 Legend  
inkl. Ausführung "Heavy Frame",  
alle mit 120 mm Lauflänge,  
im Kaliber 9 mm Para und 7.65 mm Para
- Pistolen SIG bzw SIG SAUER P 220  
im Kaliber 9 mm Para und 7.65 mm Para
- Pistolen SIG bzw SIG SAUER P 225, P 226, P 226 X-FIVE,  
P 228, P 229, P 239, P 250 DCc  
im Kaliber 9 mm Para
- SIG Pro SP 2009, SPC 2009
- SIG SAUER SP 2022, SPC 2022  
im Kaliber 9 mm Para
- Sphinx Pistolen AT 2000, 3000  
mit maximal 120 mm Lauflänge  
im Kaliber 9 mm Para und 7.65 mm Para
- Glock Pistolen 17, 19, 26
- Dienstwaffen Polizei und Grenzwacht, gemäss Schiessverordnung  
VBS, Art. 20, Abs. 5

### 1.3 Hinweise

Schiesspflichtige schießen das obligatorische Programm mit ihrer persönlichen Waffe (Schiessverordnung - VBS, Art. 20 Abs. 1 - 3).

### 1.4 Besuchsstempel

Alle zugelassenen Waffen tragen den Besuchsstempel einer autorisierten Besuchsstelle, Schiessverordnung Art. 4.

#### Zugelassene Besuchsstempel für das Schiesswesen ausser Dienst

Eidg. Besuchsstempel



Besuchsstempel RUAG



Besuchsstempel SAN  
Swiss Arms AG



Staatlicher Besuchsstempel  
Österreich



Staatlicher Besuchsstempel  
Deutschland



Bild 1: Besuchsstempel



## 2 Hilfsmittel zu Sturmgewehr 90

*Bewilligung*

### 2.1 Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 90

- Modell SIG, stufenloser Verstellbereich 250 - 345 mm *18.10.1989*
- Modell SAN Junior, stufenloser Verstellbereich 230 - 325 mm *01.01.2004*
- Modell Wyss, stufenloser Verstellbereich 220 - 360 mm *01.01.2004*
- Modell Wyss quick, Verstellbereich 220 - 360 mm *01.01.2009*



Bild 2: Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 90  
diverse Fabrikate

### 2.2 Irisblende zu Stgw 90

- Irisblende Modell G & E, Blende 1, Verstellbereich 0.9 - 2.6 mm *18.10.1989*
- Irisblende Modell G & E, Blende 2, Verstellbereich 0.7 - 2.4 mm *03.04.2001*
- Irisblende Modell Furter, Blende 1, Verstellbereich 0.9 - 2.0 mm *25.04.1991*
- Irisblende Modell Furter, Blende 2, Verstellbereich 1.6 - 2.6 mm *25.04.1991*
- Irisblende Modell Gehmann (Vertrieb Freesport Fribourg) Verstellbereich 0,7 - 2,4 mm, mit auswechselbaren Farbfiltereinsätzen *01.01.2005*
- Irisblende Modell Wyss, Verstellbereich 0.6 - 2.2 mm *01.01.2008*

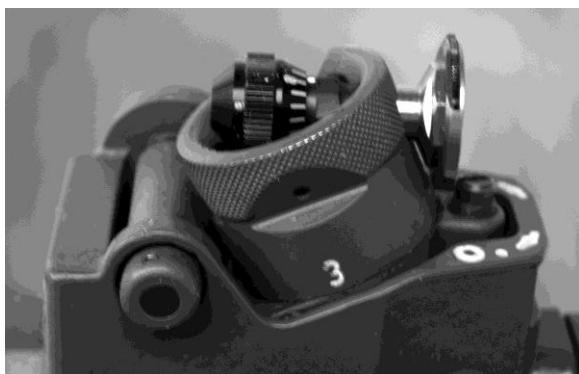


Bild 3: Irisblende zu Stgw 90 (mit und ohne Filter)  
diverse Fabrikate

## 2.3 Farbfilter zu Stgw 90

- |                                                                                                               |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| - 5 Farbfilter Modell G & E, montiert auf drehbarem Filterrad                                                 | <i>01.01.2005</i>                      |
| - Farbfilter-Nachrüstset Modell G & E zu Irisblende G & E                                                     | <i>01.01.2004</i>                      |
| - Excenter-Farbfilter mit Schiebekassette, Modell G & E                                                       | <i>01.01.2008</i>                      |
| - Farbfilter-Nachrüstset Modell Tüscher zu Irisblende G & E                                                   | <i>01.01.2004</i>                      |
| - Farbfiltersystem Wyss, aufsteckbar auf Irisblende G & E<br>sowie Irisblende Modell Wyss                     | <i>01.01.2005</i><br><i>01.01.2008</i> |
| - 6 Farbfilter Modell Wyss, verwendbar ohne Irisblende oder<br>mit Irisblenden Modell G & E, Furter oder Wyss | <i>01.01.2007</i>                      |



Bild 4: Excenter-Farbfilter mit Schiebekassette zu Stgw 90, Modell Grünig & Elmiger; Modell Wyss ähnlich



Bild 5: Farbfiltersystem Wyss, aufsteckbar



Bild 6: Rondelle für Farbfiltreinsatz an Irisblende zu Stgw 90 diverse Fabrikate

## 2.4 Kurzmagazin zu Stgw 90

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| - Modell SAN für 5 Schuss  | <i>01.01.2011</i> |
| - Modell SAN für 10 Schuss | <i>01.01.2011</i> |

Diese Kurzmagazine dürfen sowohl für die Stellung "kniend" wie auch für die Stellung "liegend" verwendet werden.

*01.01.2011*

### **3 Hilfsmittel zu Sturmgewehr 57, Ordonnanz 02**

*Bewilligung*

#### **3.1 Zweibeinstützen Stgw 57**

Die Ordonnanz - Zweibeinstütze, die bewilligten verstellbaren Zweibeinstützen und die bewilligte Kurz - Zweibeinstütze dürfen sowohl als Mittel- wie auch als Vorderstütze eingesetzt werden.

*diverse Bewilligungen*

#### **3.2 Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 57**

- Modell SIG/Hämmerli, stufenloser Verstellbereich 250 - 345 mm
- Modell Wyss, stufenloser Verstellbereich 220 - 360 mm
- Modell Wyss quick, Verstellbereich 220 - 360 mm

*01.01.1999*

*01.01.2004*

*01.01.2009*



Bild 7: Verstellbare Zweibeinstütze zu Stgw 57  
diverse Fabrikate

#### **3.3 Kurz - Zweibeinstütze zu Stgw 57**

- Modell Kessler, um 60 mm gekürzte Ordonnanzstütze

*01.01.2004*

#### **3.4 Kurzmagazin zu Stgw 57**

- Modell W+F für 6 Schuss
- Modell Wyss für 10 Schuss
- Modell Wyss für 15 Schuss

*05.04.1979*

*01.01.2011*

*01.01.2011*

Diese Kurzmagazine dürfen sowohl für die Stellung "kniend" wie auch für die Stellung "liegend" verwendet werden.

*01.01.2011*

#### **3.5 Lochscheibe und Irisblende zu Stgw 57**

Gestattet sind alle im Fachhandel erhältlichen unveränderten Lochscheiben und Irisblenden mit oder ohne Farb- und Polarisationsfilter zur Montage auf dem unveränderten Ordonnanzdioptr.

*01.01.2011*



Bild 8: Irisblende zu Stgw 57 (mit und ohne Farb- und Polarisationsfilter), diverse Fabrikate

### **3.6 Diopterklammer zu Stgw 57, Modell Furter FDK 78**

Die Diopterklammer ist sowohl auf dem unveränderten Ordonnanzdiopter, wie auch in Verbindung mit den bewilligten Irisblenden und Lochscheiben gestattet.

*05.04.1979*

## 4 Hilfsmittel zu Sturmgewehr 57, Ordonnanz 03

Bewilligung

### 4.1 Universal-Kornträger zu Stgw 57

Kornträger an Stelle des Ordonnanzkorns zur Aufnahme handelsüblicher Korntrichter mit Blockkorn, Ringkorn, Irisringkorn oder Duo-Ringkorn, jeweils mit oder ohne Libelle.

- Modell Grünig & Elmiger, Normalmontage 01.01.2004
- Modell Wyss "W57 Universal" 01.01.2004
- Modell Wyss "W57 DUO" 01.01.2004



Bild 9: Universalkornträger zu Stgw 57 (Normalmontage)  
diverse Fabrikate

### 4.2 Kornträger zu Stgw 57 als Visierlinienverlängerung

Kornträger zur Aufnahme handelsüblicher Korntrichter mit Blockkorn, Ringkorn, Irisringkorn oder Duo-Ringkorn, jeweils mit und ohne Libelle  
Montage auf Lauf oder Mündungsbremse.

- Modell Grünig & Elmiger, Laufmontage 01.01.2004
- Modell Wyss, "Profi" 01.01.2004
- Modell Grünig & Elmiger, Vis 57 GE 01.01.2005
- Modell Wyss, "W 57 Sport" 01.01.2005
- Modell Wyss, "W 57 Sport DUO" 01.01.2005
- Modell Grünig & Elmiger, T 11 Variabel 01.01.2005

Die Montage muss zwingend durch den Hersteller oder durch den Fachhandel erfolgen.



Bild 10: Kornträger als  
Visierverlängerung (Laufmontage),  
diverse Fabrikate

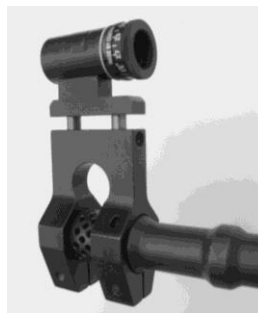


Bild 11: Kornträger als  
Visierverlängerung (Montage  
auf Mündungsbremse),  
diverse Fabrikate

### 4.3 Diopterträger zu Stgw 57

Diopterträger, teils höhenverstellbar, mit Schwalbenschwanz zur Montage von unveränderten handelsüblichen, schussfesten Dioptern mit Irisblende mit oder ohne Farb- und Polarisationsfiltern.

- Modell Durisch 01.01.2004
- Modell Grünig & Elmiger, Vis 57 GE 01.01.2005
- Modell Wyss, "W 57 Sport" 01.01.2005
- Modell Grünig & Elmiger, T 11 Variabel 01.01.2005



Bild 12: Diopterträger zu Stgw 57 zur Aufnahme schussfester Diopter diverse Fabrikate

### 4.4 Flimmerband zu Stgw 57

Die Verwendung folgender Flimmerbänder ist gestattet:

- Flimmerband Modell Wyss mit der Visierung W 57 Universal, W 57 DUO, W 57 Sport und W 57 Sport DUO 01.01.2007
- Flimmerband Modell Grünig & Elmiger GE 57 mit der Visierung T 11 Variabel 01.01.2007

### 4.5 Pistolengriff zu Stgw 57

Anstelle des Ordonnanzpistolengriffs darf der Formholzgriff Tactical (ohne Fingerrillen) zu Stgw 57 der Firma Nill in geölter oder schwarz lackierter Ausführung montiert werden.

*01.01.2011*



Bild 13: Pistolengriff Tactical zu Stgw 57

## **5 Hilfsmittel zu Karabiner und Langgewehr**

*Bewilligung*

### **5.1 Diopter, Korntunnel und Korn zu Karabiner und Langgewehr**

Gestattet sind alle im Fachhandel erhältlichen

*01.01.2009*

- unveränderten schussfesten Diopter
- Irisblenden mit oder ohne Farb- und Polarisationsfilter
- Korntunnel auf unverändertem Kornträger bzw. Lauf
- Blockkorne, Ringkorne, Irisringkorne oder Duo-Ringkorne mit oder ohne Libelle zu den bewilligten Tunnel
- seitlichen Versetzungen der Visiervorrichtung

### **5.2 Linksriegel zu Karabiner 31, Modell Bürgin**



*30.08.1949/  
28.02.1980*

Bild 13: Linksriegel zu Karabiner 31

### **5.3 Versetzung des Riemen auf die linke / rechte Seite an Karabiner und Langgewehr**

*16.01.1973*

### **5.4 Tragriemen an Karabiner und Langgewehr**

Zulässig sind Tragriemen zu Handfeuerwaffen, die aus einem glatten oder geflochtenen Riemen bestehen, aus Leder gefertigt sind, die Ordonnanzlänge aufweisen und ordonnanzmässig an der Waffe befestigt sind.

*16.01.1973*

<b>6</b>	<b>Hilfsmittel zu Pistolen</b>	<i>Bewilligung</i>
<b>6.1</b>	<b>Visierung Parabellumpistole</b>	
	- Blockkorne Breite 2 mm +/- 0,1 mm gestattet.	<i>19.01.1953</i>
	- Die Kimme darf einen Rund-, V- oder Rechteckausschnitt von max. 2,5 mm Breite aufweisen.	<i>01.01.2009</i>
<b>6.2</b>	<b>Visierung Pistole 49, SIG P 210-1 bis P 210-6</b>	
	- Visiergeometrie P 75	<i>01.01.1979</i>
	- Visier: Kimmausschnitt 3 mm breit, 1,7 mm tief, rechteckig	
	- Korn: Kornbreite 3 mm	
	- Mikrometervisierung	
	- Mikrometervisier SAN mit Mikrometerkorn zu Sportvisier	<i>01.01.2007</i>
	- Dobler Mikrovisier für SIG 210	<i>01.01.2009</i>
<b>6.3</b>	<b>Visierung übrige zu den Bundesübungen zugelassene Pistolen</b>	
	Sämtliche vom Hersteller der Pistole angebotenen, unveränderten	<i>01.01.2011</i>
	- Normalvisiere	
	- Kontrastvisiere	
	- Leuchtvisiere	
	- Mikrometer-Visiere	
<b>6.4</b>	<b>Griffschalen zur Pistole 75</b>	
	- Holzgriffschalen in den Dimensionen der Ordonnanzgriffschalen	<i>diverse Bewilligungen</i>
	- Griffschalen Hogue zu P 220	
<b>6.5</b>	<b>Griffschalen zur Pistole 49 und SIG 210 alle Modelle</b>	
	- Holzgriffschalen glatt, punziert oder mit Fischhaut in den Dimensionen der Ordonnanzgriffschalen oder der SAN High Grip Griffschalen	<i>diverse Bewilligungen</i>
	- SAN High Grip Griffschalen mit oder ohne Daumenauflage	<i>01.01.2007</i>
<b>6.6</b>	<b>Griffschalen zu den übrigen zu den Bundesübungen zugelassenen Pistolen</b>	
	- Sämtliche vom Hersteller der Pistole angebotenen, unveränderten Griffschalen	<i>01.01.2011</i>
	- Holzgriffschalen glatt, punziert oder mit Fischhaut in den Dimensionen der vom Hersteller der Waffe angebotenen Griffe	<i>01.01.2011</i>
	- Griffschalen Hogue zur entsprechenden Pistole	<i>01.01.2007</i>
<b>6.7</b>	<b>Griffverlängerung Beavertail NILL, Odermatt &amp; Ruess</b>	
	Nachrüstung für Pistolen P 49 und SIG P 210	<i>01.01.2005</i>



## 7 Allgemeines

### 7.1 Abzuggewichte (Abzugwiderstand)

Abzüge müssen einen deutlich fühlbaren Druckpunkt aufweisen und dürfen in dieser Stellung nicht hängen bleiben.

<b>Waffe</b>	<b>Minimales Abzuggewicht (Abzugwiderstand)</b>
Sturmgewehr 90 / 90 PE / SIG 550	2'200 Gramm (Bevilligung 12.04.96)
Sturmgewehr 57 / 57 PE	2'200 Gramm mit Winterabzug, gemessen am Anschlag des Abzugsbügel
Karabiner 31	1'300 Gramm
Karabiner 11	1'300 Gramm
Langgewehr 11 und 96/11	1'300 Gramm
9 mm Pistole 03	1'500 Gramm (bei gespanntem Hammer) am unveränderten Abzug
9 mm Pistole 75	1'500 Gramm (bei gespanntem Hammer) am unveränderten Abzug
9 mm Pistole 49	1'360 Gramm
Parabellumpistole	1'360 Gramm
SIG P 210 (alle Modelle)	1'360 Gramm

Alle übrigen zu den Bundesübungen zugelassenen Faustfeuerwaffen müssen ein minimales Abzuggewicht von 1'500 Gramm aufweisen.

### 7.2 Abzug Stgw 90

Der Übergriff des Abzuges (Schlaghammer zu Abzugstange) muss so eingestellt sein, dass der Abzug beim Zurücklassen vom Druckpunkt kein klickendes Geräusch erzeugt.

**Verstellung des Abzuggewichtes und des Übergriffes an bundeseigenen Waffen ist untersagt!**

### 7.3 Verwendung der Hilfsmittel in der Armee

- Als einziges Hilfsmittel ist im dienstlichen Gebrauch die Visiergeometrie der P 75 auf der Pistole P 49 gestattet.
- Jedes andere Hilfsmittel ist für den dienstlichen Gebrauch ausdrücklich verboten.
- Anlässlich von Standschiessen und bei Wettkämpfen dürfen die in diesem Verzeichnis aufgeführten Hilfsmittel verwendet werden.

### 7.4 Verwendung der Hilfsmittel für Jungschützen

Im Jungschützenkurs und an Schiessanlässen des Schweizer Schiesssportverbandes ist die Verwendung der bewilligten Hilfsmittel gestattet.

### 7.5 Verbotene Hilfsmittel

Alle in diesem Verzeichnis nicht genannten Hilfsmittel oder Abänderungen an Waffen oder genannten Hilfsmitteln sind im Schiesswesen ausser Dienst an allen Ordonnanzwaffen und zu den Bundesübungen zugelassenen Waffen verboten.

## **8 Schlussbestimmungen**

Das Verzeichnis der Hilfsmittel vom 1. Januar 2009 wird aufgehoben.

Dieses Verzeichnis ist gültig ab 1. Januar 2011.